

# 戸田奈津子講演会

テーマ

## 字幕の中に人生



映画字幕翻訳者

講師

戸田 奈津子氏

### Profile

東京都出身。津田塾大学英文科卒。

#### 主な作品

「E. T.」「インディ・ジョーンズ」「フォレスト・ガンブ」  
「タイタニック」「007シリーズ」「パイレーツ・オブ・カリビアン」  
「ラスト・サムライ」「アバター」「ミッションインポッシブル」など

#### 著書

『字幕の花園』（集英社）  
『スクリーンの向こう側』（共同通信社）  
『スターと私の映会話』（集英社）  
『字幕の中に人生』（白水社）  
『男と女のスリリング』（集英社）など

映画の字幕翻訳者として第一線で活躍中。  
好きな映画と英語を活かせる職業、字幕づくりを志すが、  
門は狭く、フリーの翻訳をしながらチャンスを待ち、  
1970年「野生の少年」等の字幕を担当し、  
1980年「地獄の黙示録」で本格的なプロとなる。  
今までに担当した作品は、1500本を超える。  
また、来日する映画人の通訳も依頼され、  
長年の友人も多くいらっしゃいます。  
魅力溢れるお話をたっぷりとお楽しみ下さい。

どなたでも聴講可能ですので、お友達・ご家族等  
お誘い合わせの上、奮ってお申込み下さい。  
なお、定員になり次第締め切りますので、  
事前に聴講券をお求め下さい。

平成28年

10月18日(火)

13:30~15:00 (開場12:30~)

八戸市公会堂

聴講券1,200円(消費税込)

八戸商工会議所窓口にて聴講券を販売いたします。  
事前にご購入ください。お早めどうぞ!

主催 八戸商工会議所女性会 (Tel.43-5111)